



MUNICIPALITÉ DE SAINT-GABRIEL-DE-VALCARTIER
PROVINCE DE QUÉBEC
PROCÈS-VERBAL DES DÉLIBÉRATIONS DU CONSEIL MUNICIPAL

Séance ordinaire du conseil municipal local tenue le **lundi 2 décembre 2024** à la salle municipale de Saint-Gabriel-de-Valcartier conformément aux dispositions du Code municipal de la province de Québec.

Sont présents(es) : Mme Maureen Bédard, Conseillère
M. David Hogan, Conseiller
M. Thomas Lavalée, Conseiller
Mme Shelley MacDougall, Conseillère
M. Brent Montgomery, Maire
Mme Dorothy Noël, Conseillère

Sont absents(es) : M. Raymond Bureau, Conseiller

Formant quorum sous la présidence de monsieur le Maire Brent Montgomery.

Étaient également présents:

Heidi Lafrance, Directrice générale et greffière-trésorière
Pamala Hogan Laberge, Directrice du Service des sports, loisirs, culture et vie communautaire
Alec Montpas, Directeur du Service des travaux publics
Karine Dumouchel, Inspectrice en environnement

ORDRE DU JOUR

1. Ouverture de la séance
2. Adoption de l'ordre du jour
3. Adoption des procès-verbaux
 - 3.1. Séance ordinaire du 4 novembre 2024
4. Période de questions
5. Correspondance générale et affaires se rapportant aux séances précédentes
6. Avis de motion et règlements
7. Administration
 - 7.1. Dépôt des déclarations des intérêts pécuniaires du conseil municipal
 - 7.2. Calendrier des séances du conseil pour 2025
 - 7.3. Cadeaux de Noël des employés
 - 7.4. Embauches - patinoire saison 2024-2025
8. Finances
 - 8.1. Compte fournisseurs pour le mois de novembre 2024
 - 8.2. Dons charitables
 - 8.3. Commandite pour le Défilé de la Saint-Patrick de Québec 2025
9. Sécurité publique
 - 9.1. Rapport d'activités de la CAUCA pour novembre 2024
10. Travaux publics et hygiène du milieu
 - 10.1. Rapport du directeur du Service des travaux publics
 - 10.2. Entente de collaboration entre la Municipalité et l'Université Laval – Droit de passage et utilisation de puits
11. Urbanisme et environnement
 - 11.1. Rapport des permis délivrés pour le mois de novembre 2024
 - 11.2. Rapport de l'inspectrice en environnement
 - 11.3. Octroi du contrat pour le contrôle biologique des insectes piqueurs pour 2025 avec option de renouvellement pour 2026, 2027, 2028 et 2029
12. Sports, loisirs, culture et vie communautaire
 - 12.1. Rapport de la directrice du Service des sports, loisirs, culture et vie communautaire
13. MRC et dossiers régionaux
14. Affaires diverses
15. Levée de la séance

1. Ouverture de la séance

À 19h30, M. le Maire déclare l'ouverture de la séance.

« La personne qui préside la séance, soit M. le Maire Brent Montgomery, informe le conseil qu'à moins qu'elle ne manifeste expressément le désir de le faire, elle ne votera pas sur les propositions soumises au conseil tel que le lui permet la loi.

En conséquence, à moins d'une mention à l'effet contraire au présent procès-verbal, la personne qui préside la séance soit M. le Maire Brent Montgomery, ne votera pas sur les décisions tel que le lui permet la loi. »

01-12-24 2. Adoption de l'ordre du jour

IL EST PROPOSÉ PAR Shelley MacDougall

APPUYÉ PAR Maureen Bédard

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

D'approuver l'ordre du jour sans modification; les membres du conseil déclarent avoir reçu copie dudit ordre du jour conformément à la loi et, en conséquence, déclarent l'avoir lu et renoncent à sa lecture.

3. Adoption des procès-verbaux

02-12-24 3.1. Séance ordinaire du 4 novembre 2024

Les membres du conseil ont reçu, dans les délais fixés par la loi, le procès-verbal de ladite séance; la greffière-trésorière est dispensée d'en faire la lecture.

IL EST PROPOSÉ PAR Thomas Lavallee

APPUYÉ PAR David Hogan

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ :

D'adopter et de signer le procès-verbal du 4 novembre 2024.

4. Période de questions

Conformément à l'article 150 du *Code municipal du Québec*, cette séance du conseil comprend une période de questions au cours de laquelle les personnes présentes peuvent poser des questions orales aux membres du conseil.

Le maire Brent Montgomery invite les citoyens présents à poser des questions sur les sujets qui les intéressent.

5. Correspondance générale et affaires se rapportant aux séances précédentes

Mme Heidi Lafrance, directrice générale et greffière-trésorière fait un rapport verbal de la correspondance générale et des affaires se rapportant aux séances précédentes.

6. Avis de motion et règlements

Aucun élément n'a été traité ce mois-ci.

7. Administration

7.1. Dépôt des déclarations des intérêts pécuniaires du conseil municipal

Conformément aux articles 357 et suivants de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités* (RLRQ, c. E-2.2), les membres du conseil déposent respectivement leur déclaration des intérêts pécuniaires :

Nom	Titre	Date de la déclaration
Brent Montgomery	Maire	4 novembre 2024
Shelley MacDougall	Conseillère no 1	4 novembre 2024
Raymond Bureau	Conseiller no 2	4 novembre 2024
Maureen Bédard	Conseiller no 3	4 novembre 2024
Thomas Lavallee	Conseiller no 4	4 novembre 2024
Dorothy Noël	Conseillère no 5	4 novembre 2024
David Hogan	Conseillère no 6	4 novembre 2024

Les documents ont été reçus par la directrice générale et greffière-trésorière et acheminés au ministère des Affaires municipales et de l'Habitation.

03-12-24 7.2. Calendrier des séances du conseil pour 2025

ATTENDU QUE l'article 148 du *Code municipal du Québec* prévoit que le conseil doit établir, avant le début de chaque année civile, le calendrier de ses séances ordinaires pour la prochaine année, en fixant le jour et l'heure du

début de chacune;

IL EST PROPOSÉ PAR Maureen Bédard

APPUYÉ PAR Dorothy Noël

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ :

QUE le calendrier ci-après soit adopté relativement à la tenue des séances ordinaires du conseil municipal pour 2025. Ces séances débuteront à 19 h 30 :

13 janvier
3 février
18 mars (mardi)
7 avril
5 mai
2 juin
7 juillet
4 août
8 septembre
6 octobre
10 novembre (2e lundi)
1er décembre

04-12-24 7.3. Cadeaux de Noël des employés

IL EST PROPOSÉ PAR Maureen Bédard

APPUYÉ PAR Dorothy Noël

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ :

D'attribuer un cadeau équivalant à un montant de :

- 600 \$ aux employés permanents
- 450 \$ aux employés réguliers non permanents ayant travaillé plus de 20 heures par semaine
- 225 \$ pour les employés réguliers, à temps partiel ayant travaillé entre 10 et 20 heures par semaine
- 125 \$ aux employés réguliers à temps partiel ayant travaillé moins de 10h par semaine (Centre communautaire, préposés, Club Ados, etc.). La période de référence est les 3 derniers mois.
- 75 \$ aux employés occasionnels et aux remplaçants ayant gagné moins de 1 000 \$ pendant l'année (Centre communautaire, préposés, Club Ados, etc.).

05-12-24 7.4. Embauches - patinoire saison 2024-2025

IL EST PROPOSÉ PAR Thomas Lavalée

APPUYÉ PAR David Hogan

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ :

D'embaucher les personnes suivantes comme chefs d'équipe - surveillants à la patinoire :

- Samuel Pelletier
- Thomas Sheridan

D'embaucher les personnes suivantes comme surveillants à la patinoire :

- Megan Racette
- Olivier Leduc
- Océanne Kiopini
- Ariane Dorais
- Darianne Boulet
- Hélène Brochu
- Alex Sauvageau
- Constance Patenaude
- Stéphanie Patenaude
- Daniel Glazier
- Dany Baker
- Denys Guay (entretien seulement)

8. Finances

06-12-24 8.1. Compte fournisseurs pour le mois de novembre 2024

ATTENDU QUE la greffière-trésorière a déposé, pour approbation par les membres du conseil, la liste des comptes à payer du mois de novembre 2024;

ATTENDU QUE les élus ont eu l'occasion de poser leurs questions;

ATTENDU QUE les crédits budgétaires nécessaires pour couvrir les dépenses du mois sont disponibles, comme certifié par la greffière-trésorière;

IL EST PROPOSÉ PAR Shelley MacDougall

APPUYÉ PAR Maureen Bédard

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ :

D'adopter la liste des comptes à payer du mois de novembre 2024 totalisant la somme de 444 706,72 \$ laquelle est annexée à la présente résolution pour en faire partie intégrante.

07-12-24 8.2. Dons charitables

IL EST PROPOSÉ PAR Shelley MacDougall

APPUYÉ PAR Maureen Bédard

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ :

DE faire un don de 75 \$ à chacun des organismes suivants :

- Centraide Québec
- Fondation des maladies du cœur
- Association pulmonaire du Québec
- Société Canadienne du Cancer
- L'Armée du Salut
- Le Centre de prévention du suicide du Québec
- Fondation des étoiles

DE faire un don de 500 \$ aux organismes suivants :

- Programme de réhabilitation Fraser
- Fondation Roger Lamont pour les paniers de Noël
- Fonds de bienfaisance Byron McBain
- Fondation des Amis du Jeffery-Hale – Saint Brigid's

DE faire un don de 2 000 \$ à l'organisme suivant :

- Popote et Multi-Services

08-12-24 8.3. Commandite pour le Défilé de la Saint-Patrick de Québec 2025

IL EST PROPOSÉ PAR Dorothy Noël

APPUYÉ PAR Maureen Bédard

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ :

D'attribuer une commandite de 1 500 \$ au Défilé de la Saint-Patrick de Québec qui se tiendra le 22 mars 2025.

9. Sécurité publique

9.1. Rapport d'activités de la CAUCA pour novembre 2024

14 appels ont été reçus pendant le mois de novembre 2024:

3	Médical
1	Accident
2	Alarme incendie
0	Fausse alarme
8	Divers
0	Travaux publics - urgence

10. Travaux publics et hygiène du milieu

10.1. Rapport du directeur du Service des travaux publics

M. Alec Montpas fait un rapport verbal des activités du Service des travaux publics.

09-12-24 10.2. Entente de collaboration entre la Municipalité et l'Université Laval – Droit de passage et utilisation de puits

IL EST PROPOSÉ PAR David Hogan

APPUYÉ PAR Maureen Bédard

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ :

D'autoriser la directrice générale, Mme Heidi Lafrance, à signer pour et au nom de la Municipalité, une entente de collaboration avec l'Université Laval concernant l'obtention, par l'ULAVAL, d'un droit de passage et d'utilisation de puits, appartenant à la Municipalité, en vue de réaliser des travaux dans le cadre d'un projet de recherche intitulé *Développement d'outils de détermination de la vulnérabilité des sources d'eau potable de surface en lien avec les eaux souterraines*. Le Projet est réalisé par l'ULAVAL et subventionné par la Ville de Québec.

Cette entente porte sur le puits suivant :

- Puits à l'entrepôt municipal, au 2197, boulevard Valcartier, coordonnées -71.46295 ; 46.93047;

L'entente prendra fin le 31 décembre 2030.

11. Urbanisme et environnement

11.1. Rapport des permis délivrés pour le mois de novembre 2024

Un total de 7 permis a été délivré pour le mois de novembre 2024:

Type	Permis		
	Nombre émis	Valeur	Montant
Permis			
Agrandissement d'un bâtiment principal	1	38 000,00 \$	100,00 \$
Bâtiment temporaire	1	1 500 000,00 \$	25,00 \$
Changement d'usage ou de destination d'un immeuble	1	1,00 \$	75,00 \$
Construction bâtiment complémentaire	3	59 000,00 \$	195,00 \$
SOUS-TOTAL	6	1 595 001,00 \$	395,00 \$
Lotissements			
Lotissements	1	0,00 \$	75,00 \$
SOUS-TOTAL	1	0,00 \$	75,00 \$
TOTAL	7	1 595 001,00 \$	470,00 \$

11.2. Rapport de l'inspectrice en environnement

Mme Karine Dumouchel, inspectrice en environnement, fait un rapport verbal des activités du Service d'urbanisme et de l'environnement.

10-12-24

11.3. Octroi du contrat pour le contrôle biologique des insectes piqueurs pour 2025 avec option de renouvellement pour 2026, 2027, 2028 et 2029

ATTENDU QUE la Municipalité de Saint-Gabriel-de-Valcartier a publié un appel d'offres public le 16 novembre 2024 (SEAO et Le Journal de Québec) pour le contrôle biologique des insectes piqueurs pour 2025 avec option de renouvellement pour les années 2026, 2027, 2028 et 2029;

ATTENDU QUE deux (2) soumissions ont été reçues à la suite de l'appel d'offres public;

Compagnie	Montant (excluant les taxes)
Conseillers Forestier Roy	101 979,62\$
GDG Environnement	107 990,00\$

ATTENDU QUE la soumission de Conseillers Forestier Roy est celle qui a obtenu le plus haut pointage selon l'appel d'offres;

ATTENDU QUE cette soumission est conforme aux dispositions du devis utilisé pour l'appel d'offres public;

IL EST PROPOSÉ PAR Thomas Lavallee

APPUYÉ PAR David Hogan

ET RÉSOLU:

D'octroyer le contrat pour le contrôle biologique des insectes piqueurs à la firme Conseillers Forestier Roy, et ce, pour l'année 2025 au montant de 101 979,62\$ plus les taxes applicables conformément aux documents du devis. L'option de renouveler le contrat pour les années 2026, 2027, 2028 et 2029 a été retenue, mais le contrat doit toutefois être renouvelé annuellement et les coûts seront ajustés en fonction de l'indice des prix à la consommation pour la région du Québec établi par Statistiques Canada au 31 octobre de chaque année.

12. Sports, loisirs, culture et vie communautaire

12.1. Rapport de la directrice du Service des sports, loisirs, culture et vie communautaire

Mme Pamala Laberge fait un rapport verbal des activités du Service des sports, loisirs, culture et vie communautaire.

13. MRC et dossiers régionaux

Le maire Brent Montgomery informe les membres du conseil que la dernière séance du conseil des maires de la MRC a eu lieu le 27 novembre 2024.

La prochaine séance du conseil des maires se tiendra le 22 janvier 2025 à 19h.

14. Affaires diverses

Aucun élément n'a été traité ce mois-ci.

15. Levée de la séance

Les sujets à l'ordre du jour étant épuisés, le maire déclare la séance levée à 19 h 50.

Brent Montgomery
Maire

Heidi Lafrance
Directrice générale et greffière-trésorière

Je, Brent Montgomery, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de la l'article 142 (2) du Code municipal du Québec.